

Déli Hírlap

Miniszterelnök

ge, valószínűleg beteg helyzetet idézni a politikai berkekben is. Mert naponta esetleg arra készíti, hogy monuljon a kormánykodástól, nehéz pontot találni a helyébe. Ugyanis bár hihetetlennek is látszik, a mai helyenem igen toladodik senki, hogy ezt az és felelősségteljes pozíciót betöltse. Erről van szó, hogy nem akadna olyan ember, aki vállalná a miniszterelnökséget, erről szó sincs. A kisebbek, a kisebb jelentőségek közül akárhányszor is kapna utána, hogy betöltse Vaida és ha tényleg arra készítené beteg, hogy elhagyja azt. Miniszterelnökségre pedig akad vállalkozó. A politikai bajok éppen azok nem igen hajlandók, akiket az ország is méltónak tart erre a felelősségteljes tisztségre. Az a nehézség, hogy az emberek nem állnának kötelnek, hanem megvan a presztizsük és a tudásuk, hogy tovább kormányozzák az országot ezekben a végzetterhes időkben.

eddig is nehéz volt a helyzet, bátoríthatjuk, hogy külpolitikailag a legrosszabb konstellációk előtt áll a magyar, mint valaha. A transzfermorális kimondása nagy ellenzést váltott ki a földi államok részéről. Bármiképp magyarázzuk, hogy Románia adott esetben nem tehetett másképp, a külpolitikai körülmények most nem bírjuk szimulálni. Már is hallatszanak angol és francia, amelyek nyílt ellenszenvvel szemlélnek és bírálják ezt a kormányzati politikát. A nem fizető adós mindig ellenszenvben van az ellenszenvnek bizonyára az eredménye, hogy gazdasági kérelem legalább is egyelőre nem számít. A magyar nagyon barátságos támogatást kap. De a külső gazdasági és politikai adottságoktól eltekintve, szemérem sincsenek olyan állapotok, amelyek bizonyos kiegyenlítődéssel biztathatnák a magyar nemzeti parasztpárt garnitúrájának vezetőit. Azonban az elmúlt évek óta csak két kimondott vereséget szenvedett a magyar. Vaida és Maniu. Ez a két vereség váltogatja egymást. Most tehát Maniu lehetne esedékes. De viszont a magyar nem akar, másrészt nem is bírja vállalni a kormányzást közméretű ellenzék miatt. Más viszont igazán vezérelés: kettőjükön kívül az erdélyi magyarok között nincsen, mert ha lett volna tizenöt év alatt már módunkban volna észlelni. Számításba jöhetne az erdélyiek közül Goga, de hogy vannak-e erdélyiek számban hívei és milyen volna politikai orientációja, egyelőre félhomályos és bizonytalan. Körvonalakban látjuk csak a magyar politikát. Ez pedig liberális szimpátiákra utal, hogy a nemzeti parasztpárti politikát alatt róla sem lehet szó. Így a magyar politikát csak régi miniszterelnökök hozhatnák beszélni talán Mironescu-ról és Maniu-ról is, — de köztudomásúlag ők már hosszabb idő óta a passzív rezsim alatt állnak. Mindenekelőtt pehellyel lehetne Titulescu, a száz százalékos politikai presztizsben, tudás- és gyakorlatban és tekintélyben ugy kiemelkedő befelé. Jöhetne Titulescu, — amikor akar, amikor neki jölesik. De hogy az a baj, hogy ő sose akar. És hogy a valahogy akarna is, amint jól kö-

rülnézett, már pakkol és távozik, mert tulajdonképpen megszokta sima Genfét, Londont és a többi nagy emporiumokat, ahol nem

kell olyan eszközökkel viaskodni, mint a belpolitikában. Végeredményben tehát, ha Vaida megy, miniszterelnökségség lesz.

Mert, akik akarnának lenni, azok nem kelhetnek az országnak, akiket viszont az ország akarna, azok meg nem vállalják.

Az egyház erejét is fel akarják használni a szerbek a Jugoszláviában élő összes katolikusok elszlávosítására

Jugoszlávia és a Vatikán között már többször megindulnak a konkordátum megkötésére irányuló tárgyalások. Ezeket a tárgyalásokat többszöri megszakítás után újból megkezdték Rómában. Azonban már a tárgyalások kezdetén nagy nehézségek mutatkoznak, mivel Jugoszlávia azt követeli, hogy ezentul a jugoszláv katolikusok latin helyett az

ószlávot használják egyházi nyelvek. Ez a követelés merőben ellenkezik a katolikus egyház hagyományaival és rendjével, ezenkívül pedig nyilvánvalóan az a célzata, hogy ezzel előmozdítsa a Jugoszláviában élő magyarok és németek elszlávosítását. A latin nyelvről az ószláv egyházi nyelvre való áttérést azonban a horvátok és szlovének is ellenzik, mert

ebben is látják a szerbeknek a jugoszláv királyság területén élő nemzetek elnyomására irányuló szándékát. Minthogy a Vatikán semmi körülmények között nem fogja a jugoszlávok követelését teljesíteni, előreláthatólag a konkordátum megkötésére most sem kerül a sor és a tárgyalások megszakadnak.

A cseh nácik azzal vádolják Benest, hogy túri a tótok magyarosodását, akiknek meg kell adni az autonómiát

Prágai jelentés szerint a cseh nemzeti szocialisták heves támadásokat intéznek és pedig sorozatosan már napok óta a cseh agrárpárt ellen. Szemére vetik a cseh agrárpártnak, amelynek vezére Benes a külügyminiszter, hogy hallgatóságos túrúre mellett a Felvidéken való magyarosítás folyik. Ez a magyarosítás hatalmukba keríti a fiatal tótokat is, akik a csehekben nem testvért, hanem már polgártársat sem akarnak látni. En-

nek az állapotnak az előidézője az, hogy a kormány a hivatalokba számos helyen magyarpárti embereket nevez ki. Így például Nyitrán, ahol a minapi autonómista tüntetés volt, H a l a c s k y a kerületi főnök, aki egész családjával együtt magyar. Ezek a magyar hivatalnokok a zászlóvivői a magyarosításnak. A nyitrai autonómista tüntetésekkel kapcsolatosan különben a Szlovák című lap —

H l i n k a András lapja — azt írja, hogy Országh tartományi főnököt Prágába rendelték, hogy ott felelősségre vonják. Hir szerint Országh elhatározta, hogy ha ezért őt teszik felelőssé, lemond. Más verzió szerint Országh a felelősség elől nem akar kitérni, de rámutat, hogy a tótok autonómiára szükség van és hogy a tüntetést a cseh nemzeti szocialisták kihívó magatartása idézte elő.

Az egész világ fegyverkezik a leszerelés eszméjének nagyobb dicsőségére

A leszerelési konferencia folytatását az ószlávok tüzték ki. A további tárgyalások azonban teljesen eredménytelennek látszanak, mert az egyes államok valószínűleg versenyeznek egymással a fegyverkezésben és eszükben sincsen leszerelni. Csak nemrég határozták el új hadihajók építését Északamerika és Japán, most pedig kiderül, hogy Anglia sem kíván mögöttük maradni. Az angol admirális huszonöt új cirkáló építését határozta el, amelyek nagyobbak és gyorsabbak lesznek az eddigieknél. Ezenkívül tizennyolc torpedórombolót és negyzzár tengeralttjárót is építenek.

intézt az olasz kormányhoz, engedje meg, hogy erre a célra olasz repülőket szerződtesse. Az orosz szovjetkormány viszont nagyobb számu vízi repülőgépet rendelt olasz repülőgyárakban azzal a feltétellel, hogy azok teljesítő képessége ugyanolyan legyen, mint az azurflotta hidroplánjaié.

Amíg a földgömb nyugati felében — Európában és Amerikában — a leszerelés megsufolására ilyen harci készülődések folynak, addig a távoli keleten is kísért már az eljövendő háború árnyéka. Ázsiában Oroszország és Japán csörteti a kardot és a kínai partok mentén Amerika is igyekszik megvetni a lábát, hogy alkalmas időben beleszóljon a hadakozásba. Ausztráliában pedig szintén számolnak azzal a lehetőséggel, hogy hamarosan háborúra kerül a sor, amelyben az ötödik földrésznek is részt kell

vennie. Ezt igazolja H u g h e s ausztráliai miniszterelnök Sidneyben mondott rádióbeszéde. Hughes utalt arra, hogy elkövetkezik az idő, amikor Japán nem éri be azzal, hogy felesleges embertömegeit Mandzsuriában telepítse le, hanem kiveti a szemét a déli óceán szigeteire, sőt magára Ausztráliára is. Mi történik akkor, ha ez bekövetkezik? Ausztrália az erőszaknak nem tud ellentállani. Ebből az következik, hogy Ausztrália részére nem marad más hátra, mint az, hogy fegyverkezzék, hogy aztán hajóhadával és hadseregével fel tudja tartani a japán haderőket addig, amíg segítségül az angol hajók megérkeznek. Hughes bejelentése után most már csak az van hátra, hogy az ausztráliai parlament elé terjesszék a javaslatokat a flotta kiépítéséről és az ausztráliai hadsereg felépítéséről.

Lebontanak egy temesvári utcát és modern körút épül hatalmas palotákkal, melyekben elhelyezést nyernek az összes városi vállalatok is

A városrendezési terv, amely már husz év előtt készült el és amelyen azóta többször változtattak, figyelembe vette azt, hogy a Belváros szívéből nincsen megfelelő széles kivezető ut a Gyárváros felé. A Liget-ut létesítésével párhuzamosan felmerült a terv, hogy a Zápolya-utcát megfelelően kiszélesítik. Ugyanakkor

tervbe vették a Takarékpénztár-utcának hat méterrel való

kiszélesítését is,

valamint az új városháza megépítését, amely a mai városházánál hat méterrel beljebb esett volna. Az új városháza megépítése és a Takarékpénztár-utca kiszélesítése még sokáig terv marad, azonban a Zápolya-utca kiszélesítése már nem sokáig várhat magára. Ennek a tervnek a megvalósítását lehetővé teszi az a körülmény, hogy az utcának jobboldali házait — a római katolikus káptalan tulajdonát képező egy ház kivételével — a város még a háború előtt szerezte meg.

Ezek a házak lebontásra kerülnek és a helyükre kerülő új épületek nyolc méterrel fognak

hátrább állani,

ami az utcának nyolc méterrel való kiszélesítését jelenti. Gabor Liviusz dr. főpolgármester tervbe vette, hogy ennek az utcának kiszélesítését közmunka alakjában a város jövő évi programjába veszi. A káptalannal megindultak a tárgyalások a káptalani ház megváltására vonatkozólag és sikerült olyan megoldást találni, hogy a város ezt a házat mai helyéről minden külön költség nélkül távolíthassa el. A káptalan beleegyezik abba, hogy ezt a házat lebontsa a város, viszont az így elvesztett területért — amely utca lesz — az utca hosszában kér kárpótlást. Így tehát a káptalan mostani telke szélességében veszítene, viszont hosszúságban nyerne. Az így átfarmált telekre

a székeskáptalan a Zápolya-utca és Szentgyörgy-tér sarkán álló mostani háromemeletes palotája mellé még egy bérházat emelne.

A város az átengedett telekért úgy kárpótolná magát, hogy a Zápolya-utcából az erdélyi kaszárnya felé nyíló közt megszüntetné és azt is beépítené. Arra a nagy telekre, amely a házak lebontása után a káptalan telkétől egészen a Balázs-térig nyúlna, a város impozáns nagy és a tér felé toronnyal kiképzett palotát emelne.

Ebben nyernének elhelyezést a városi vállalatok különböző városi irodái és üzletei, valamint különböző, a városházán el nem férő, hivatalok.

A nagy épületben ezenkívül lakásokat kapnak majd úgy városi tisztviselők, mint pedig magánosok. A városházán egészen komolyan foglalkoznak ezzel a tervvel, készítik a szükséges számításokat és rajzokat is. A költségek egy részét abból teremtenék elő, hogy az előző években a munkanél-

küli segélyezésre felvett összeget a jövő évben nem erre a célra, hanem közmunkákra fogják felvenni.

A lebontandó épületek anyaga, különö-

sen a téglá és a kő, mind kifogástalan állapotban van és értékesítése nagyobb bevételt biztosít. Az ezenkívül még szükséges összeg a városnak más alapokból rendelkezésére áll.

A kisebbségi polgár és munkás csak adófizetésre jó, de érdekeit nem szabad védelmeznie

A városi közgyűlés — mint ismeretes — elhatározta, hogy a temesvári munkaadók és munkások érdekeinek védelmezésére ellenőrző bizottságot alakít. Ebben a bizottságban, amelynek többek között Dobrin Kassziusz dr. tanácsstag is tagja, helyet foglal az ipari munkaadók szindikátusa és a Katolikus Munkásszövetség képviselője is. Dobrin Kassziusz dr. most a bizottság megalakítása ellen a polgármesteri hivatalhoz fellebbezést nyújtott be. A fellebbezésben az

ipari munkaadók szindikátusát és a Katolikus Munkásszövetséget magyar politika folytatásával és magyarosítással vádolja és ezért véleménye szerint ennek a két testületnek a képviselői nem foglalhatnak helyet egy román intézményben. A városi állandó választmány a fellebbezéssel még nem foglalkozott, de arra — mint értesülünk — az ipari munkaadók szindikátusa és a Katolikus Munkásszövetség is megadja a választ.

Elégedetlenek a vasúti nyugdíjasok az állami nyugdíjjal mert egy művezető többet kap, mint a felügyelő

A vasúti tisztviselők memorandumot intéztek a közlekedésügyi miniszterhez és kéri, hogy 1934 január elsejétől a vasúti nyugdíjasokat vegye ki az országos nyugdíjalap kötelekéből és utalja át őket a vasúti Casa Munciihoz. Hivatkoznak arra, hogy azelőtt a vasutasoknak külön nyugdíjalapjuk volt és az impériumváltozás után a magyar államvasutak nyugdíjostálya az erdélyi s bánási vasutasok nyugdíjállományát átutalta a Casa Munciihoz. A Casa Muncii kötelekbe a vasut altisztjei és egyéb alkalmazottai tartoznak és ma a helyzet az,

hogy egy műhelybeli üzemvezetőnek nagyobb a nyugdíja, mint egy vasúti felügyelőnek. Ezért is kívánják a vasúti tisztviselők a Casa Muncii kötelekbe való felvételüket, amely esetben a nyugdíjukat számukra a legközelebbi vasúti állomás pénztára fizeti ki. A közlekedésügyi miniszter ebben a kérdésben tanácskozást folytatott a pénzügyminiszterrel, aki nem idegenkedik attól, hogy a vasúti tisztviselők kiváljanak az országos nyugdíjpenztártól. Az erre vonatkozó tárgyalások még folyamatban vannak.

Kenyérforradalom Oroszországban

Lovasezredeket küld a szovjet a lázongó parasztok megfékezésére

Azokról a nagyarányú forradalmi megmozdulásokról, amelyek Szovjet-oroszországban a kenyér miatt napirenden vannak, ma újabb hírek érkeztek. A szovjet légmentesen elzárja a gabona-termő vidékeket és azért a hírek csak kerülőutakon szivárognak ki a szovjetek területéről. Varsói híradás szerint a szovjet déli tartományaiban a parasztság lázadása egyre veszedelmesebb lesz. A földművesek, akik éheznek és akiknek

elégedetlenségét az új gabonarendelet még növelte, kását-kapát ragadnak és úgy támadnak a kollektív gazdaságok ellen. A raktárakat lerombolják és az ott talált gabonát elhordják. A zendülés egyre terjed és nagy gondokat okoz a szovjetkormányának. Moszkvából lovasezredeket küldtek a forrongó vidékekre. Előreláthatólag nagy vérontásra kerül a sor, mert az elkéseredett parasztság a legkétségbeesettebb ellentállásra kész.

Minden maradna a régiben akkor is ha a világ aranykészletét egy szigetre szállítanák és ez a sziget elsüllyedne — mondja Roosevelt

Roosevelt amerikai elnök nyilatkozott a Petit Parisien munkatársa előtt a biztonsági kérdéssről és kijelentette, hogy az amerikai kongresszus sohasem hagyná jóvá, hogy Amerika expedíciót küldjön Európába. Az elnök kijelentette, hogy ennél sokkal fontosabbnak tartja a gazdasági kérdéseket. Az európai országoknak arra kell törekedniük, hogy külkereskedelmi mérlegük kiegyensúlyo-

zódják. Gazdasági együttműködésre van szükség, amely a világ boldogulását jelentené. Kívánatosnak jelentette ki az amerikai és európai gazdasági kapcsolat szabályozását. Szólt arról, hogy nem okvetlenül szükséges az arany, vagy az ezüstdfedezet. A forgalomban levő bankjegyeknek legfeljebb harminc százalék erejéig van szüksége fedezetre. Ha a világ minden aranyát egy szigetre szállí-

tanák, minden normálisan folyhatna tovább. És ha a sziget az arannyal elsüllyedne, minden maradna a régiben. Roosevelt elnök különben nemcsak politikával és világgazdasággal foglalkozik, hanem nem hagyja figyelmen kívül az amerikai gazdasági problémákat sem. A különféle szakmák munkadexi után most elkészítette a szintén munkadexét is. Ott is megállapította a minimális munkaidőt és a minimális fizetést. A színészek és a színházak nem foglaltak állást az elnök javaslataival kapcsolatban.

Példát mutat mindenben Mussolini

Tegnap kezdődtek meg az olasz gyakorlatok, amelyeken a király Mussolini is jelen van. Mussolini tegnap tevékeny részt vett a munkájában. Órákon keresztül gyalogolt egy gyalogos csapat élén és egyre sebb menetelést diktált. Később között egy tüzerütögehez és amik egyik tarackot kötelekkel egyhöz vontatták, Mussolini is megragadta telet és a káplár parancsa szerint azt. Amikor megjelent az őrnagy tüzeireket megdicsérte az üteg felvétele körül kifejtett munkájukért, solini is ott állott a tüzeirek között büszkén hallgatta a dicsőretet. Az nagy csak később vette észre a katonák erre a katonák lelkesen megjeltek.

A szintársulatok támogatását Temesvár alapokca fekteti

Megirta a Déli Hírlap tegnap, hogy városnak a mult színházi szezonban a ház béréből mindössze 24.000 lei be volt. A 24.000 lei bér fejében működés és olyan társulatok fizették, amelyek egy-egy estére vették igénybe a színházat. A rendszeres játékokat folytató szintársulatoknak a város elengedte a bért, a gitást, valamint a segédszemélyzet díját ezeknek így juttatott támogatás a szezon folyamán 1.800.000 leire rugott, kivül a város készpénzbeli támogatásában a magyar és német társulatok együttesen 250.000 leit, a kolozsvári társulatnak 125.000 leit fizetett ki. A román színház támogatására erre az esedőre a város a költségvetésben előlírta 250.000 leinek másik felét — 125.000 — visszatartotta. Ezt az összeget vanüleg a krajovai nemzeti színház díjgyűjtése fogja megkapni, amely az folyamán vendégszerepel Temesvároztársulatok vezetésére megbízta Suciú. Az főmérnököt, a városi színház gondnoki tanulmányozza a kérdést, miként lehet színház bérjövödelmét emelni, illetve javaslatot arra vonatkozólag, hogy város a színházi bért a társulatok jövőben is elengedje-e vagy sem.

MAGYAR IFJAK GYÜLESE. A Magyar Párt ifjúsági tagozata csütörtök este kilenc órai kezdettel taggyűlést klubhelyiségében, a Magyar Ház harmadik emeletén.

A „CHARITAS” Önségélyző Egylet

8. évi augusztus hó 27-én (vasárnap) d. u. 5 órakor a sörgyár (Gyárud) termében

nagy propaganda taggyűlés

tart, melyre t. tagjait ezennel tájékoztatással meghívja azzal, hogy vendégül is szívesen lát.

Az elnökség

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei.
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:

3-52, este 10 óra után 14-09
vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel

A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

Sokat tudunk meg

a Népszövetség működéséről, ha elolvassuk azt a statisztikát, amelyet most állított össze a nemzetek szövetsége. Bizonyos, hogy az összegyűjtött adatok rendkívül érdekesek, de talán mégsem ez lenne a Népszövetség hivatása, hanem elsősorban azoknak az ellentétnek az elsimítása, melyek állandóan felmerülnek szerte a világon és azoknak a panaszoknak elintézése, melyek halomszámra gyűlnek a Népszövetség titkári hivatalában. A Népszövetség unatkozó urai helyett statisztikát készítettek arról, hogy mi minden történik egy óra alatt a világon. Így az adatok szerint egy óra alatt a földön 5440 ember születik és 4630 ember hal meg, 1200 pár köt házasságot és 85 válik el. A civilizált országokban minden órában tizenöt embert gyilkolnak meg. Hozzávetőleges adatok szerint óránként 198.500 bűncselekmény és kihágás történik a földön és ezek közül csak 177.000-et büntetnek meg. Óránként 10.000 mázsa gypapot és 3000 mázsa gypajut dolgoznak fel, 99.600 tonna cukrot termelnek, de csak 98.000 tonnát fogyasztanak, 176 tonna nyersdohányt dolgoznak fel, amiből azután másfélmillió dollár ára cigarettát, szivart és pipadohányt füstölnek el. Az emberiség egy óra alatt másfél millió liter bort, félmillió liter sör, 50 millió csésze kávé iszik. Ugyancsak egy óra alatt az emberiség 25 millió kiló burgonyát eszik, 3,6 millió kiló húst, 30 millió kiló kenyeret, 2,4 millió tojást.

Egy ember átlagos keresete egy óra alatt 2 cent és 97 dollár között váltakozik. Két centet kap egy órára egy kínai kuli és 97 dollárt az amerikai elektromosági tröszt elnöke. Vannak persze ennél is nagyobb jövedelmek. José Padilla, a híres spanyol zeneszerző, negyed óra alatt írta meg „Valencia” című híres slágerét és egymillió frankot keresett vele.

Egy óra alatt 114.000 sürgőnyt kézbesítenek a földön és e sürgönyöknek csak a fele üzleti jellegű. A postaküldemények száma egy óra alatt 1141.6 millió, amihez 25 millió dollár értékű bélyeget használnak fel. A nemzetközi filmipar egy óra alatt körülbelül 50 kilométernyi filmet használ el. 16 millió újságpéldány hagyja el a rotációs gépeket egy óra alatt a világ összes országában. A Föld pályáján 1776 kilométert fut be egy óra alatt, mialatt négy zivatar és egy földrengés zajlik le.

APRÓHÍRDETESRE

LEGALKALMASABB

A DÉLI HIRLAP

Meglátogatta Temesvárott letartóztatott kommunista feleségét, azután hazautazott Kolozsvárra meghalni

Kolozsvárott tegnap rejtélyes körülmények között halt meg Bolchis János munkás. Bolchis János feleségét nemrég kommunista üzemekben való részvétel miatt letartóztatták és Temesvárra szállították. Bolchis János ezen a héten Temesvárott járt, hogy meglátogassa a feleségét. Tegnap reggel érkezett haza és bezárkózott a lakásába, hogy az ut fáradalmait kipihenje. Délben a szomszédok belátogattak hozzá,

de az ajtót zárva találták. Amikor zörgetésükre sem nyitott ajtót, erőszakkal behatoltak a lakásba, ahol Bolchis Jánost halva találták. A vizsgálat még nem tudta megállapítani, hogy mi okozta halálát. Minthogy semmiféle bucsulevet nem találtak, nem valószínű, hogy öngyilkosság történt volna. Az ügyészség elrendelte Bolchis János holttestének felboncolását, hogy a halál okát megállapítsák.

Kossuth Lajos és Deák Ferenc levelei, melyekben bánsági magyar asszony gyermekeinek keresztapaságát vállalják

Tegnap a bánsági Gyertyánffy-család levelesládájának néhány elsárgult levele multak patináját varázsolta a robogómába. Bobdai Gyertyánffy Izabella, öszülő hölgy, ül velünk szemben és boritékból szakadozott leveleket hámoz ki. Schmettov grófné, született bobdai Gyertyánffy Matild levelezéséből valók ezek az öreg levelek. Schmettov grófné... Aki a muzsikát szereti, annak bizonyos tisztelettel cseng a fülében ez a név. Liszt egyik legjobb tanítványa volt ez a bánsági asszony, aki mint zeneszerző is maradandót alkotott. De mindenekfelett honleány volt Schmettov grófné. Erről tanuskodnak a levelek is. Az egyik, feketezegélyű merített levél-papír boritékján kicsi fekete pecsétviaszban cimert fedezhet fel az élesen kutató szem, elülsőlapján pedig erőlyes férfírás. Ezt a levelet Kossuth Lajos, Magyarország kormányzója írta Turinból a grófnének. 1868 március tizenhetedikén vetette papírra Kossuth a levelet. Meleghangú köszönet azért, mert a grófné első gyermekének keresztanjául az agg kormányzót kérte fel. A levél a következőképpen hangzik: Tisztelt Grófné! Fel tudom fogni a honleányi érzelmeket, amelyek a leendő anyának a száműzöttet eszébe juttatták. Megtisztelve érzem magam bizalma által. Kívánságát szíves örömet teljesítem. Öröködjék a szeretet Istenének ma-

lasztja Ön felett a női élet legmagasztosabb válságos perceiben. Adjon az anyai szív óhajainak legteljesebb mérvű teljesedést. Kegyeletes érzéssel küldöm születendő gyermeke számára keresztapaiságomat s Önnek, tisztelt grófné, meleg részvétem mellett legjobb szerencsekívánataimat.

Kossuth Lajos.

A levelet több levél és sürgöny követte. A fiatal grófné külföldön járt, Franciaországban élt, résztvett az akkori zenei életben és hangversenyei alkalmával forró sikereket aratott. Majd ismét visszatért a Bánságba és második gyermeke születése alkalmával Deák Ferencet kéri fel keresztapának, aki a megtiszteltetést örömmel fogadja és meleghangú levélben köszöni meg. A grófné a szabadságharc elesett hősvédjeit emlékek ákarja megtisztelni és ezért nagy ünneppélt tervez, amelyre Egressy Ákost kéri fel. Egressy el is fogadja és levelében jelzi, hogy az innepélyen Arany János legújabb versét a Ráchel siralmát fogja szavalni.

Egyre kerülnek elő a levelek. Egy család fénykorának tanujelét. A régi Bánság egyik darabja, fénykora túlkörözdik vissza bennük, egy kor, amely elmúlt és nem tér vissza többé, de emlékét híven őrzi Gyertyánffy Izabella levelesládája.

(cs. k. s.)

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenté: Mára nyugaton, holnap pedig keleten várható eső a hőmérséklet lényeges változása nélkül. Temesvárott tegnap kora reggel erős zivatar volt, amelyet egy óráig tartó eső követett. Napközben a borulás váltakozott a derüléssel. A hőség némileg engedett és délben a hőmérő a napon az előző napi harminc fokkal szemben csak huszonhárom fokot mutatott. Románia legtöbb helyén eső és zivatar volt és a meleg megcsappant. Ez alól csak Bukarest képezett kivételt, ahol a hőmérő tegnap is ötven fok meleget mutatott.

A trónörökös betegsége. Mihály nagyvajda állapotáról szerdán délelőtt tizenegy órakor a következő orvosi jelentést adták ki: A nagyvajda állapota kitünő. A kanyaró kiütései már teljesen eltűntek. A hőmérséklet 36,4 fok, az érverés pedig 68.

* Igiena fürdő és uszoda egész nap nyitva a közönség számára.

TIZENHÁROM MILLIÓ LEI AZ ŐSZI HADGYAKORLATOKRA. A hivatalos lap tegnapi száma közli azt a királyi dekretumot, amellyel a hadügyminisztériumnak 13 millió leles hitelt nyújtanak, az őszi királygyakorlatok költségeinek fedezésére.

* A beiratások a temesvári piarista üciumban augusztus 25—31 között lesznek. A beiratáshoz szükséges a tanuló születési bizonyítványa és keresztlevele, iskolai bizonyítványa, újraoltási és állampolgársági okirata. A javítóvizsgálatok szeptember 1. és 2-án 8 órakor lesznek, míg az első osztályba a felvételi vizsga szeptember 4-én reggel 8-kor a román nyelvből és a számtanból. Az ötödik osztályba a felvételi vizsga időpontja az intézeti felvételi táblán utólag fog közölteni. Az évi tandíj 4000 lei, amelyből az első 1000 lei a beiratásnál fizetendő; beiratási díj 320 lei, ismétlőkülön még külön 500 lei ismétlési díj. Internátusi évi díj 16.000 lei. Szeptember 15-én 10 órakor Veni Sancte és törvényt magyarázat, 16-án első előadási nap.

CIGÁNYOK NEMZETGYŰLÉSE DÉLYBEN. Csikszederai jelentés szerint csendőrségnek feltűnt, hogy napok óta egymásután különböző cigánykara gyűlnek Csikszentmárton környékére. Már annyian vannak, hogy sátraik és kerekük ötezer négyzetméternyi területet foglalnak el. A cigányok a csendőrdésére kijelentették, hogy a jövő nagy népgyűlést szándékoznak tartani, hatóságok be akarták tiltani, azonban cigányok felmutattak egy bukaresti írást, amely szerint a gyűlés megtartására délyt kaptak.

— Halálra ítélte önmagát. Nagy kereken megrendítő öngyilkosság történt. Sztárics István hivatalos főszolgabíróság negyven éves irattá hivatali szobájában felakasztotta magát és meghalt. Reggel a rendes időber hivatalába, meg is kezdte a munkáját az egyik szekrény oldalába szúrt vert és a magával hozott kötél segítségével felakasztotta magát. Bucsulevet hagyott hátra, amelyben megírja, a részegeskedése és grombasága miatt felesége megindította ellene a váló Beismeri, hogy a feleségével rohánt és azért halálra ítéli magát.

— Dugulás és aranyeres bántalom. A gyomor- és bélzavarok, máj- és lépzadás, hát- és derékfájás ellen a természetadta „Ferenc József” keszrievit pontként többször bevéve, hathatós segítséget nyújt.

Tartóshullám

6—9 hónapi garancia

J. WALTRIC
fodrásznál

Fő-utca és Kossuth-sarkán, 6-os villamos v. állomásánál.

— Itéletidő Olaszországban. Olaszország északi részén a Garda-tó környékén idő volt. Galambtojás nagyságu jég és amelyet felhőszakadás követett. Az miatt sok helyen a vonatok nem tudtak közlekedni. Triesztben a hőmérséklet fokról tizenöt fokra szállott alá. Genua a vihar több csónakot elsodort.

— Lendületet vesz a magyarországi mozgalom. Budapesti jelentés szerint Kötetich Sándor gróf képviselő szeptemberben a Dunántúlon hitlerista mozgalom kezd. Szeptember 17-re Magyarországon nagy nemzeti szocialista seregszemlévott össze, amelyre Meskó Zoltán, a mert magyar nemzeti szocialista vezető elmegey. Festetich gróf propagandais is létesít, amelyben a nemzeti szocial számára agitátorokat és szónokokat kének ki.

— Nyilvános telefonállomások Temesvárott. A telefontársaság elhatározta, hogy Temesvárott az egyes városzekben nyilvános telefonállomások létesít. A Belvárosban a Lloyd-Löffler-palota előtt már meg is kezd az első nyilvános telefonállomás építését. Hasonló nyilvános telefonállomások létesítenek rövid időn belül a városrészekben is. A főposta épület levő telefonkabinok továbbra is megadnak, ellenben az egyes fiókpostá levő jelenlegi telefonállomások megsnek.

Utlevel nélkül Budapestre 995.— leiel
Bécsbe 2195.— leiel

Indulás szept. 7-én

Jelentkezés Déli Hírlapnál

Visszaérkezés szept. 12-

A Ferencváros éjszakai mérközése Aradon az AMTE csapatával, amelyet valósággal lehengetve 7:0 arányban legyőzött

Aradon tegnap este folyt le az igazlommal várt mérközés a Ferencváros és az AMTE között. A mérközés színhelye a Gloria-CFR-pálya volt. Szokatlan volt ez az éjszakai mérközés, amelyhez a nappali világitást a pazarul berendezett villanyfényhatások adták. Hogy tündéribb és csudálatosabb legyen a mérközés, a labda világitó anyaggal volt átitatva és amikor a levegőben szállott: mintha meteor repült volna. A mérközést rengeteg ember nézte végig, szakértők szerint a nézők száma elérte az ötezer főt, mások szerint azonban hétezerrel is több futballrajongó gyönyörködött az éjszakai mérközésben. Nemcsak Aradról rekrutálódott a közönség, hanem Temesvárról,

Nagyváradról és Kolozsvárról, sőt Magyarországról is számosan jöttek el, hogy szemtanúi legyenek ennek a szokatlan időben mesterséges világitás mellett folyó összecsapásnak. A Ferencváros mindvégig elegánsan és nagy fölényvel játszott, Valósággal lehengette az AMTE csapatát, amely vitézül állotta meg a helyét, bárha az ellenfél kapujába egyetlen gólt sem sikerült belőnie. Az eredmény az első félidőben 5:0, a második félidő végén azután végeredmény 7:0 volt a Ferencváros javára. A gólokat lőtték: Tamásy kettőt, Sárosi kettőt, Toldy kettőt és Kemény egyet. A bíró Oravetz László volt.

— Mussolini Dollfuss támogatásával veszélyezteteti Németország barátságát. Londoni jelentés szerint a Manchester Guardian hosszú cikkben foglalkozik Mussolini és Dollfuss tanácskozásával. Megállapítja a lap, hogy Mussolini annak idején a közvetítő szerepét vállalta Ausztria és Németország között, ami sok nehézséggel van összekötve. Olaszország Németország barátságát a jövődől béke zálogának tartja. Kérdés, hogy Mussolini feláldozza-e ezt a barátságot Ausztria kedvéért. Ausztriában nem lehet számítani a nemzeti szocialista mozgalom megszűnésére. Dollfuss ma még közelebb áll a nemzeti szocialistákhoz, mint a szociáldemokratákhoz és Olaszországnak nem szabad a végtelenségig folytatni Dollfuss támogatását, mert ezzel elveszi Németország támogatását.

— Lindberghék repülnek. Lindbergh ezredes és a felesége, akik — mint jelentették — pár nap előtt Grönlandból repülőgépen Reekjavikba érkeztek, szerdán tovább repültek a Färöer szigetek felé. Lindbergh utjának közeli céljáról nem nyilatkozott.

— Alarcos rablótámadás. Orheiben Weitmänn Simon kereskedő házába alarcos rablók hatoltak be. A kereskedőt és a feleségét, akik vonakodtak nekik pénzt adni, véresre verték. Azután kifosztották a lakást.

— Hare a szerencsejáték ellen. A bukaresti Károly-parkban az utóbbi hónapokban nagyon elszaporodtak azok a pavilonok, amelyekben szerencsejáték folyt. A belügyminiszter most rendeletet adott ki, amellyel a kaszinó kivételével, ezeknek a pavilonoknak a működését betiltotta. A pavilonokat az elmúlt éjjel már le is bontották.

— Hogyan nyomoznak Guineában a benszüllött detektívek? Uj-Guinea benszüllött detektívek és eredeti módon nyomoznak a gyilkosok után. Ha valamelyik benszüllött nem természetes halállal hal meg, akkor a „detektívek” megbotozzák a halottat. Közben nevetek sorolnak fel. A benszüllötték azt tartják, hogy a halott feltétlenül megmozdul, ha annak a nevének említi, aki megölte őt. Az uj-guineaiak furcsa szokásairól rendkívül érdekes történeteket mesél Tolnai Világlapja egyik olvasója, aki ötévi távollét után most érkezett vissza Magyarországra.

ELKESZÜL A KISEBBSÉGI TÖRVÉNY. Serban Mihály kisebbségi miniszter, aki tegnap Budapesten tartózkodott, ahonnan Szegedre utazott, magyar újságírók előtt kijelentette, hogy legközelebb az összes romániai pártokkal érintkezésbe lép, hogy a kisebbségi politikában egységes vonalvezetést kezdeményezzen. Kijelentette továbbá azt is, hogy most már sürgősen megcsinálja a kisebbségi törvényt és e tekintetben előzetesen tanácskoznia fog a kisebbségek vezetőivel.

— A Népszövetség és a román transzfermoratórium. A Journal de Geneve, amely tudvalevőleg a Népszövetség lapja, foglalkozik a román transzfermoratóriummal, kifogásolja, hogy a kormány erről nem tanácskozott előzetesen a külföldi hitelezőkkel. A lap szerint szükséges volna, hogy Románia először saját háza táján csináljon rendet és azután lépjen érintkezésbe a külföldi hitelezőkkel.

— Anglia konzulátust létesít Innsbruckban. Londoni híradás szerint az angol kormány elhatározta, hogy Innsbruckban konzulátust állít fel. Az új angol konzul feladata lesz, hogy az osztrák-német eseményeket a helyszínen figyelje.

— Akiknek a szívük működése rendetlen, erőlködés nélkül úgy érhetnek el könnyű székélést, ha naponta reggel éhgyomorral megisznak egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet. Szívszakorvosok megállapították, hogy a Ferenc József viz szívvelszirosodásnál és billentyűhibáknál is enyhén, biztosan és mindig kellemesen hat.

— Gyilkos esendőr. Csernovicban Pegate Vazul őrmester agyonlőtte Rendel Karolin háztartásbeli nőt. A leány hosszabb időn keresztül szerelmi viszonyt folytatott az őrmesterrel, de féltékenysége miatt elhagyta és nem akart hozzá visszatérni.

— A béke háborús áldozatai. Pozsony mellett a municós csapatok gyakorlatai között robbanás történt. Egy főhadnagy és egy káplár azonnal meghaltak, egy katona súlyosan megsebesült, két katona pedig idegességet kapott.

— Orosz népbiztos római utjának cáfolata. Rómában cáfolták egyes külföldi lapoknak azt a híret, amely Litvinov orosz külügyi népbiztos közeli római látogatásáról szól.

* STAJERLAK MAGASLATI GYÓGYHELY megnyílt. Románia legszebb fekvésű és legolcsóbb gyógy- és üdülőhelye. Kérjen prospektust!

— Színésznők nagy szerelméi. A magyar színésznők nagy szerelméről és házasságairól rendkívül érdekes cikket közöl a Délibáb új száma, amely 84 oldal terjedelemben és rendkívül gazdag tartalommal jelent meg. Pompás budapesti és külföldi rádióműsorokat, slágerszövegeket, közel száz képet, nagyszerű filmrovatot, folytatásos regényt, egyfelvonásos szindarabot és még sok más érdekességet talál az olvasó a népszerű színházi képeslapban. Egy száma ára Romániában 10 lei.

— Baracs Marcel temetése. Budapesten tegnap délután temették el nagy részvét mellett Baracs Marcel dr. volt képviselőt és a budapesti ügyvédi kamara díszelnökét. A rákoskereszturi temetőben a szertartást Fischer főrabbi végezte. Az ügyvédi kamara nevében Köves Béla alelnök, az ügyvédi kar nevében Medvigy Gábor dr., a szabadelvű párt részéről Bródy Ernő dr. képviselő és a zsidó hitközség képviselője Stern Soma elnök mondott búcsúbeszédet.

* Peronospora-fecskendők, nemesítő gummi, kerti szerszámok mezőgazdasági cikkek széles választékát árban kaphatók Scherter vaskereskedésében, Temesvár-Belváros.

— Amerikai gőzös végveszélye a tengeren. Newyorki jelentés szerint a Madison amerikai gőzös, amely a Bermudák felé halad, dróttalan távirón segítséget kért. A hajó, amelyen több száz utas van, süllyedőben van.

* Felvétel a bukaresti magyar diákotthonba. Felhívjuk mindazon magyar diákok figyelmét, akik az 1933—34. iskolaévben a bukaresti magyar főiskolai hallgatók otthonában szándékoznak lakni, hogy eziránti kérvényüket legkésőbb szeptember 10-ig küldjék be a következő címre: Caminul studentilor maghiari Bucuresti, Str. Sf. Voevozi 50. Minden jelentésköztes köteles egyidejűleg beiratkozási díj fejében 220 leit beküldeni, amelyet a kérés elutasítása esetén visszafizetnek. Az otthon havi lakbéré 400 lei, de szegénysorsú és jó előmenetelű tanulóknak lakbérkedvezményben részesülnek. Az otthon menzáján a havi étkezés díja 1200 lei. Minden diák beiktatása napján köteles 200 leit befizetni az otthon pénztárába, az esetleges rongálásokat kijávitási költségeinek fedezésére.

NEM AZ EGYETLEN FELESLEGES INTÉZMÉNY. Bukaresti értesülése szerint Titulescu külügyminiszternek sikerült Londonban és Párisban az illetékes körök hozzájárulását megnyerni ahhoz, hogy a Galacsn működő nemzetközi Duna-bizottság megszűnjék. A közbenjárásra a galaci kereskedelmi és iparkamara kérte fel a külügyminisztert és rámutatott arra, hogy a nemzetközi Duna-bizottság csak rengeteg költséggel jár, ellenben semmi eredményt nem mutat fel.

Háztulajdonosok figyelmébe!
Városi előírásnak megfelelő
tűzbiztos
ETERNIT-füstcsövek
kaphatók
Ing. S. Márton-cégnél
Timisoara I., Str. Lenau 2. sz.
Telefon 74 Telefon 74

Prágai nemzetközi mintavásár

1933. szept. 3—10.

Legolcsóbb és legjobb beszerzési forrás! ♦ Csehszlovákiai minőségű. ♦ Ingyenes vizum, 50% engedmény a csehszlovák és jelentékeny kedvezmény a többi vasuton, légi és hajózási vonalakon ♦ Felvilágosítás és igazolványok a temesvári csehszlovák konzulátuson és az összes utazási irodákban.

— Letartóztattak egy vasgárdistát egyenruhája miatt. Pitéstiben letartóztatták Popa Miklós vasgárdistavéért, aki a tilalom ellenére a vasgárda egyenruhájában járkált az utcán. Popánál letartóztatásakor nagyszámu vasgárdista röpirat és újság volt. A vasgárdistát be szállították az ügyészség fogházába.

— A medgyesi szondatűz — fürdő-kezdeményt jelent. A medgyesi szondatűz még mindig tart. Tekintettel arra, hogy a tűzet számosan szeretnék megnezni, az államvasutak igazgatósága hozzájárult ahhoz, hogy a Medgyesre utazók ugyanolyan kedvezményeket kapjanak, mint a fürdőhelyek látogatói. Azok tehát, akik Medgyesre utaznak, ugyanazzal a jeggyel ingyen tehetik meg az utat visszafelé, vagyis ötven százalékos kedvezményben részesülnek.

— Magyarországi zarándoklat Máriaradnára. Szegedről és Battonyáról szeptember 9-én különvonat hozza Máriaradnára a magyarországi bucsusokat. A különvonat szeptember 9-én, délután két órakor érkezik Máriaradnára és vissza indul szeptember 12-én, délután négy órakor. A magyarországi zarándokvonatra eddig ötszáz résztvevő jelentkezett.

— Lóusztatás közben a Marosba fulladt. Hügel Péter lippai gazda lovaival a Marosba ment fürdeni. A késő esti órákban feltűnt a járókelőknek, hogy a lovak gazdátlanul csatangolnak, mire a gazda keresésére indultak. Hügel azonban sem otthon, sem másutt nem találta és így valószínűnek tetszik, hogy a fiatal gazda a Marosba fulladt. Höltes-tének felkutatására a hatóságok megtették a szükséges intézkedést.

* Vasárnap lesz a Besseney-telepi bucsu. A Besseney-telepi katolikus hitközség vasárnap, augusztus 27-én tartja meg templomi bucsuünnepélyét, amelyre a rendezőség különböző szórakozásokat készít elő. A Plank-féle vendéglőben délelőtt díjtételezés lesz három értékes díjjal, este pedig táncmulatságot rendeznek. A tetszés szerinti belépti díjakból befolyó jövedelmet a templomalap javára fordítják.

* Ha szereti egészségét, csakis természetes vegyítésza buziási szénsavval telített „HERCULES” szikvizből igyék. Cim: Hercules szikvizgyár, Temesvár-Erzsébetváros, Str. Jon Vasii (Rezső-utca) 1. szám. Telefon: 20-22.

— Gyujtogatás miatt leégett egy község egész termése. A Turnszeverin közelében levő Orevita község egyik udvarában tűz támadt, amely a nagy szélben udvarról-udvarra harapózott. A tűz a község egész idei termését elhamvasztotta. A nyomozás során olyan adatok kerültek a csendőrség kezébe, amelyekből arra lehet következtetni, hogy gyujtogatás történt. Alapos gyanu alapján három falubeli gazdát letartóztattak.

* Beiratások az állami magyar gimnáziumba e hó 25—31-en vannak a belvárosi felsőkereskedelmi iskolaépületben. A beiratási díj 200 lei, a havi tandíj 100 lei. Szegénysorsu jó tanulók szegénységi bizonyítvány felmutatása mellett tandíjmentességet kaphatnak. Az intézet segélyalapjából tankönyveket is kapnak a tanulók némi használati díj lefizetése mellett. Az első osztályba beiratkozó tanulóknak a következő okmányokat kell felmutatniok: iskolai bizonyítványt, születési anyakönyvi kivonatot, egyházi keresztlevelet, állampolgársági és újraoltási bizonyítványt. Az első osztályba beiratkozó tanulók a felvételes felvétel előtt szeptember 1-én felvételi vizsgálatot tesznek románból, magyarból és számtanból. A felvételi vizsgálati díj 50 lei. A javítóvizsgálatok szeptember 2-án, a magánvizsgálatok szeptember 4—8-án lesznek. A javítóvizsgálat díja tárgyanként 100 lei.

Sport

Rossz a válogatási rendszer, mert a szövetségi kapitány nem tart a válogatottakkal triálokat

A Déli Hírlap már jelentette, hogy szombaton, augusztus 26-án Krajoa válogatott együttese mérkőzik Temesvár válogatottjaival. Temesvár válogatottja nemrégén járt Krajován és akkor legyőzte Krajoa válogatott együttesét. A temesvári válogatott Krajován sem elégitett ki teljesen és hogy mégis győzött, az elsősorban a krajojai válogatottakon mulott. A krajojai válogatott annak idején rossz napot fogott ki és ugylátszik a szövetségi kapitány, S e p i Szilviusz, a futballkerület elnöke a krajojai válogatott gyengeségében bizik, mert rossz módszer alapján lehetetlenül

állította össze Temesvár válogatottját. Nem lehet ugyanis minden játék, tehát összeszokottság nélkül válogatottat összeállítani és ilyen csapatot mérkőzésre kiállítani. Egy izben már megbosszulta magát a szövetségi kapitány könnyelműsége, mert Lugoson, mint emlékezetes, Temesvár válogatott csapata szégyenteljes vereséget szenvedett. Eltekintve attól, hogy Krajoa válogatottja tudás dolgában alul marad a temesvári futball-sportnak, véleményünk szerint még sem szabad annyira lebecsülni az ellenfelet, hogy minden triál nélkül, szimpátia-módszer alapján állítsák össze a válogatottat.

A jó futballista nemzetközi érték és a sporttőzsdén ényug nyilván taktják, mint az értékpapirokat

A jó futballista nemzetközi érték és vannak futballisták, akik ezt az új igazságot ügyesen kihasználva megélnék a futballtudományukból. Eppen tegnap irtuk meg, hogy egy nagyváradi klub játékosát egy millió leiert adta el. Vannak azután futballisták, akik a gazdasági viszonyok következtében nem tudnak iparukban elhelyezkedni és azért, mint futballisták igyekeznek pénzt keresni. Ma már nem ritkaság az olyan futballista, aki apróhirdetés útján ajánlja fel labdarugó tehetségét és számos sportlap közöl ilyen hirdetést. Budapesti sportkörökben nagy találgatásokra adott alkalmat egy ilyen apróhirdetés, amelyben egy futbal-

lista a következőket írja: ügyes futballkapus, aki tizennégy izben öltötte magára a nemzeti válogatott dresszét, szerény feltételek mellett elhelyezkedést keres. Vannak azután olyan apróhirdetések, amelyekkel játékosokat keresnek. A napokban jelent meg egyik vidéki lapban egy ilyen hirdetés, amelyben lakatosokat és asztalosokat keresnek, de hangsúlyozák, hogy jó futballisták előnyben részesülnek. Hiába, ma a sport századában élünk és sporttal inkább meglehet keresni a kenyeret, mert a sporttudományt már ugyszólván többre becsülik, mint az elvont tudományokban való jártasságot.

Az áthidalhatatlan ellentétek miatt a bukaresti szövetség pénteki ülése elé az érdekeltek nem néznek nagy reményekkel

Ismeretes, hogy a Ripensia beadványával fordult a bukaresti futballszövetséghez, melyben kérte a nemzeti ligabajnokság sorsolásának megsemmisítését, mivel az nem történt meg a szabályok értelmében. Az előirt szabályoktól eltérően, a nemzeti bajnokság elmúlt évi csoportgyőzteseit az ujonnan alakult csoportok élére tették és ezekhez sorsolták hozzá az összes többi nemzeti ligabeli egyesületeket. A Ripensia beadványában azt is megemlítette, hogy amennyiben jogos kérésének nem tennének

eleget, úgy visszalép a nemzeti bajnokság küzdelmeitől.

A Ripensia beadványának ellensúlyozására az Universitatea, Venus, NAC és Juventus közös átiratban értesítették a szövetséget, hogy tudomásuk szerint a sorsolást szabályosan ejtették meg és nem tehetnek arról, hogy ez a sorsolás — mely a szerencse műve — a Ripensia névre kedvezőtlen. A közös beadvány még azt is megemliti, — a Ripensia példájára — hogy amennyiben a már egyszer megejtett sorsoláson változtat-

nak, úgy visszalépnek a nemzetnokság küzdelmeitől.

Egy harmadik beadvánnyal foglalkoznia a pénteki ülésnek, Dragos-Voda és a TMTE egyes nemzeti ligába való besorozásáról szólja.

Mint látható, olyan ellentétek fel, melyek az érdekeltek köré idegességet váltanak ki és mindegy aggóva várja, hogy a sorsolástatnak-e vagy sem. Az Universitársai szerencsében részesültek előnyt nem akarják feladni, ezben a Ripensiat kijátszották és mánia bajnokcsapatának büs sérti.

Kikapott az Universitatea Ausztria

Első vereségét szenvedte az Universitatea Ausztriában. A WSC-től 7 arányban kikapott és bár a gólyosnak mondható, bécsi vélemény szerint az Universitatea különö első félidőben kitünően játszott még egyenrangú ellenfele is volt nak és csak a második félidőben vissza a csapat, mely a tulzott nyu vereséghez vezetett.

A Bánság tenniszbajnokság

Négy napon keresztül bonyoló a Bánság tenniszbajnokságai és mérkőzések vasárnap, augusztus kerülnek eldöntésre. A szombati már a középdöntők kerülnek leltásra, melyek szintén izgalmas öss pásoznak ígérkeznek. A Bánság tenniszbajnokságain minden számottevő niszjátékos résztvesz.

Propagandauszöverseny Temesvár

A temesvári Rapid sportegylet nap, augusztus 27-én délután 3 órá városi strandon nagyszabásu propagandauszöversenyt rendez a következő grammal: 400 m. gyorsuszás, 100 m. gyermekmelluszás, 200 m. melluszás, 100 m. hátuszás, 100 m. ifjusági, 200 m. szenior sprint, 50 m. gyors szabaduszás, 100 m. ifjusági melluszás, 4×100 m. sprint staféta és 1500 m. uszás. A versenyen a temesvári uszók kívül előreláthatólag aradi, szombolyai és lugosi versenyzők is vesznek.

Románia az Európa evezős bajnokságban

Budapesten pénteken, szombaton vasárnap tartják meg a nemzetközö versenyeiket. Az első kisorsolást tegnap délben ejtették meg. Ezekből mániaát a következő sorsolás érdek két evezős verseny első futar résztvesznek Franciaország, Románia, Magyarország és Lengyelország négyevezős kormányos versenyi dík futamában résztvesznek: Belgia, Dánia, Románia és Jugoszlávia.

„Pavillon”

Cafe-restaurant, Scudier-liget. Ma, csütörtökön este 10 óra

nagy táncverseny

Első díj: Egy óriási virágkosár
2-ik díj: Egy nagy torta.
3-ik díj: Egy doboz csokoládé

KONSTANTINOVICS KARC
muzsikál.

Déli menü 25 lei. Esti menü 30 lei.
Elsőrendű román, magyar és francia konyha. Kitünő italok. Temesvári á la Pilsen.

RASPUTIN

a meggyilkolt cáci család parasztdémona
főszereplője a Déli Hírlap legközelebb
kezdődő regényének. Mindenki, aki már
" most előfizet a Déli Hírlapra "

szeptember 1-ig ingyen

kapja a lapot a szenzációs regényfolytatásokkal

Közgazdaság

Pék sérelmeik orvoslását követelik a kormánytól Arcot indítanak az élesztőkartell uszoraárai ellen

dyi és bánási pékmesterek enben két napos kongresszust amelyen szóvá tették a pék-ys helyzetét és sérelmeit. Kifo- pékek forgalmi adóját és kö-ogy ehelyett általánösszeget nek. Tiltakoztak az ellen, hogy fizetési könyvek vezetésére kö-ig van pék, aki az ehhez szük-ással rendelkezik és így költ-lyvelőt volna kénytelen tartani. ták a tulmagas betegpénztári at és azt, hogy a beteg munkás lyét az első nyolc napon maga ter köteles fizetni. Elhatároz-er kötelek. Tiltakoztak az ellen, hogy fizetési könyvek vezetésére kö-ig van pék, aki az ehhez szük-ással rendelkezik és így költ-lyvelőt volna kénytelen tartani. ták a tulmagas betegpénztári at és azt, hogy a beteg munkás lyét az első nyolc napon maga ter köteles fizetni. Elhatároz-er kötelek. Tiltakoztak az ellen, hogy fizetési könyvek vezetésére kö-ig van pék, aki az ehhez szük-ással rendelkezik és így költ-lyvelőt volna kénytelen tartani. ták a tulmagas betegpénztári at és azt, hogy a beteg munkás lyét az első nyolc napon maga ter köteles fizetni. Elhatároz-er kötelek.

ki, amelyeknek a legtöbb esetben nem volt alapja és amelyeknek magyarázata igen gyakran az, hogy a feljelentő a büntetéséből részesedik. Kérték, hogy a kormány ezekre a bírságokra amnesztiát adjon. Igen hevesen keltek ki az élesztőkartell ellen, amely az élesztő kilóját hetvenkét leiert árusítja és rámutattak arra, hogy például Bécsben az élesztő kilója román pénzre átszámítva harminckét lei. Elhatározták, hogy saját élesztőgyárat állítanak fel, amely az élesztőt kilónként harmincöt leiel fogja a pékeknek szállítani. Kimondották azt is, hogy az éjjeli pékmunka teljes megszüntetése érdekében mozgalmat kezdeményeznek. Végül megejtették az erdélyi és bánási pékmesterek szövetsége új vezetőségének megválasztását. Temesvárról az elnökségbe Sechei Sándor, a szűkebb választmányba Hollinger Miklós és Petry István, Lugosról Oredanu József került.

A csehszlovákiai gyapotipar helyzetében, amelyben a textilipar válsága nagy mértékben volt érezhető, javulás állott be. A gyapotkartell megerősödött, mert nagy számú rendelést kapott és ez lehetővé tette nyolcezer munkás alkalmazását. Kedvezményes adófizetés. A pénzügyminiszter körrendeletben figyelmezteti az adózó közönséget, hogy az adófizetésnél az öt százalékos kedvezmény már csak szeptember elsejéig érvényes. Szeptember elsején túl a kedvezmény megszűnik.

tár júniusi bevételei. A pénzügy-um kimutatása szerint az állam vételei 1.725.000.000, kiadásai pe-000.000 leit tesznek ki. gégéc fuziója. Anglia két legna-őzési vállalata a Cunard Line és Star fuzióz tárgyalásoka kezdték. ka az, hogy a hajózási vállalatok urája letűnt és most üzemmegt-élőkből egyesül az Európa-Ame- t hajdan domináló két világeg.

Az idegen valuták beváltási kulcsa. Az államvasutak vezérigazgatósága szeptember hónapra az idegen valuták beváltási kulcsát a következőképpen állapította meg: francia frank 6.65, dollár 167.60, dinár 2.40, drachma 1.07, zloty 19.25, belga frank 23.65, olasz lira 9, svájci frank 33, márka 41, pengő 29.60, holland forint 68.90, cseh korona 5.08.

Erős kereslet és gyenge kínálat buzában. A temesvári gabonatözsde a buzaárak tegnap néhány ponttal emelkedtek. Az ár-emelkedés oka az volt, hogy a kínálat a Bácságban egyáltalán megszűnt, viszont a kereslet növekedik. A termelők bizalmatlanok az egymásnak ellentmondó híradások folytán és nem adják el buzájukat, mivel jobb árakat remélnék. Az árak a következők voltak: buza prompt 305-310 lei, hőségére 300, szeptemberre 310, októberre 310, tengeri 160, zab 160, árpa 140, rozs 240, repce 650, káposzta 350, tökmag 600, lisztek: 30/70-es kismalmi liszt zsákkal 550, négyes kenyérliszt zsákkal 530, nullás liszt zsákkal 630, lábliszt 120, korpa 80 lei száz kilónként a bánási feladóállomásról.

A temesvári ipari kiállításon résztvesz az iparművészet is. Az október közepére tervezett ipari és kereskedelmi kiállítással kapcsolatban, iparművészeti kiállítást is akarnak rendezni. Az érdekes tervet Ion Grigore, a temesvári kereskedelmi és iparkamara titkára vetette föl. Az iparművészeti kiállítás, amely gyűjtő találkozója lenne az eddig még kevésbé ismert bánási iparművészetnek, a közönség körében a legnagyobb érdeklődésre tarthat számot, annál is inkább, mert éppen az iparművészet az, amely a háború után új irányokban halad. A kiállítás sikerének érdekében fontos, hogy az iparművészek sürgősen jelentkezzenek a kereskedelmi és iparkamrában a kiállítás és mintavásár rendezőségénél.

A Nemzeti Bank temesvári fiókjának devizaárfolyamai (az első szám eladást, a második pedig vételt jelenti): Márka 40.80 (39.80), dollár 131 (122), font 561 (554).

francia frank 659 (658.50), lira 893 (880), svájci frank 32.80 (32.45), belgas 23.45 (23). Valutaárak (első szám a vételt, második pedig az eladást jelenti): Márka 39.50 (41), dollár 121 (132), angol font 554 (570), pengő 23 (24), schilling 20 (22), francia frank 660 (690), svájci frank 32.35 (33), belgas 23.35 (23.80), lira 870 (925), holland forint 67.40 (68), cseh korona 4.95 (5), zloty 18.70 (19.50), dinár 220 (250), leva 1.05 (1.20).

Iskolatáskák
rendkívüli választékban legolcsóbban
FEUER I. Mercy-u. 8

Színház
Nyári színház. A gyárvárosi sörgyárudvar nyári színpadán ma este 9 órakor a Finom kis lakás című francia bohózatot adják elő, amelyet kizárólag csak felnőttek tekinthetnek meg, míg szombat este Harmath és Eisemann Manolita című látványos nagy operettje kerül bemutatásra a társulat elsőrendű erőinek fellelével. A darabot Szabadky Miklós rendezi.
Heti műsor:
Csütörtök, este 9 órakor: Finom kis lakás. (Csak felnőtteknek.)
Péntek: Szünet.
Szombat és vasárnap, este 9 órakor: Manolita.

Mozi
Mozik műsora:
Csütörtök, augusztus 24.
Apolló-mozi: Senki fia.
Forum-mozi: A három Fratellini.
Capitol-mozi: Diákszálloda.

Olcsó utazás a katolikus hétre utlevél nélkül Bécsbe és Budapestre Telentkezés Déli Hírlapnál

Napoleon utolsó szecselme
Rath filmszcenáriuma alapján írta KUBÁN ENDRE
52. folytatás.
egény John White hadbíróság elé amely halálra ítélte. Az ítéletet a előtt hajtották végre és pedig szándékkal, hogy azt Napoleon r azonban a császár figyelmes ablakai előtt végbemenő előké-ekre, nyomban tisztában volt vele, ilyen színjátékok akarnak száma-vezni. Bezárkózott legbensőbb szo- l. Azonban ott is hallotta dőrejét k a lövéseknek, amelyek John megölték. Sokezer embert látott a csatatéren, közönyösen hallgat-askák ropogását és az ágyuk dőre- szonban ezeknek a lövéseknek a még hosszú évek múltán is fel- gett a füleiben.
ny évek teltek el. Napoleon össze-ése a külvilággal még jobban meg- t. Mária Lujza egyáltalában nem i, hívei is egymásután elhallgat- sak éppen Walewszka Mária gróf- aradt hű hozzá egyedül. Szabályos ökben jöttek tőle a levelek és Na- t ezek az erősen cenzurázott leve- rtották már csak életben. Ezekből ekből tudta meg azt is, hogy fiát

Bécsbe vitték és ott olyan nevelésben részesítik, hogy soha ne is jusson eszébe a katonák, akik mind új emberek voltak azóta a szigeten.
— Ugy tudom, hogy a fogoly császár jól ismerte. Hátha megengednék nekem, egyet-mást meghalljak a vőlegényemről.
Napoleonnak ez az ismerős hang mindinkább a szívébe nyilallott. Hiszen ez nem más, mint Walewszka Mária grófnő, aki így akarja vele tudatni, hogy mint Mary Seather utána tudott jönni erre az elátkozott szigetre.
— Megyek a parancsnokhoz, mondtam most a nő — és engedélyt kérek tőle, hogy a császárral beszéljek.
A sziget kormányzója sem volt már a régi. Kicsérült és egy előzékeny ember foglalta el a helyét, aki sok kedvezményben részesítette Napoleont. Mary Seathernek is megadta az engedélyt, hogy beszélhessen a császárral.
Igy történt, hogy Walewszka Mária grófnő, ha idegen néven is, nonsokára szemtől-szembe állott a császárral, azzal a nagy emberrel, akinek ő volt egyetlen és utolsó szerelme.
Amikor az ör, aki Mária-t bevezette, kiment a szobából, sirva borultak egymás nyakába és sokáig némán tartották egymást átölelve.
Azután leültek egymás mellé s halkán beszélgettek. A látogatás ideje csak fél-órán volt megszabva és azért siet-

niök kellett a beszéddel.
Tudták, hogy ez az utolsó találkozásuk az életben.
Napoleon úgy szitta magába Mária szavait, mint a szárazföld az esőt. Még egyszer érdeklődött mindenki iránt, aki neki kedves volt odakint a nagyvilágban. Azonban egyetlen szóval sem kérdezte, hogy mit csinál Mária Lujza.
Egyszerre csak kopogott az ajtón az ör.
— A látogatási idő eltelt.
Napoleon és Mária föllállottak. Ujból megölelték és megcsókolták egymást.
— Most már nyugodtan várom a halált, — szolt Napoleon.
Mária nem tudott szólni és fuldokló zokogással ment ki a szobából.
Napoleon odaállott az ablak elé és nézte a távozó nőt, aki nonsokára eltűnt a szeméi elől.
Néhány hónap mulva azután megérkezett Európába a hír, hogy Napoleon, Franciaország volt császára, Szent Ilona szigeten meghalt.
Két nőhöz is eljutott a hír.
Az egyik Mária Lujza volt, az osztrák hercegnő, Napoleon özvegye. Vállat vont és tovább tette előkészületeit arra a majálisra, amelyet másnap rendezett.
A másik nő Walewszka grófnő volt. Még aznap felvette a gyászruhát, amelyet haláláig hordott.
— Vége. —

— Ismertétek-e, — mondotta a nő a katonáknak — John Whitet? A vőlegé-

Rádió

Csütörtök, augusztus 24. Bukarest. 1.10: Hangverseny. 2: Könnyű zene. 6: Jazz-zene. 8.20: Könnyű zene. 9: Zenekari hangverseny. 9.20: Szimfonikus hangverseny. 10.15: Zenekari hangverseny. Budapest. 7.45: Torna. 11: Felolvasás. 1.5: Szalonzenekari hangverseny. 2.30: Zenekari hangverseny. 6: Hangverseny. 7: Gábor Lajos előadása. 7.30: Zenekari hangverseny. 9: Küllügyi negyedóra. 9.15: Cigányzene. 10.50: Hangverseny. 11.35: Szórakoztató zene. Bécs. 1: Könnyű zene. 5.35: Hangosfilm-dalok. 6.25: Dalok. 8.15: Helyszíni közvetítés Salzburgból. 11.15: A bécsi katólikus nagygyűlés magyarnyelvű ismertetése. 11.30: Gramofonzene. Belgrád. 1.5: Zenekari hangverseny. 7.30: Gramofonzene. 8.30: Zenekari hangverseny. 11.30: Táncczene. Berlin. 4.55: Könnyű zene. 9.5:

Karének. 9.15: Zenekari hangverseny. 10: Táncczene. Breslau. 5: Dalok. 6: Hangverseny. 9: Zenekari hangverseny. 11.50: Táncczene. Königswusterhausen. 5: Könnyű zene. 9: Könnyű zene. 11: Táncczene. Milánó. 6.10: Zenekari hangverseny. 8.40: Gramofonzene. 9.30: Operaelőadás. München. 5.30: Hangverseny. 7.5: Népdalok. 9: Hangverseny. 10: Operaelőadás. Prága. 6.45: Gramofonzene. 8.10: Hangverseny. 9.10: Hangverseny. Róma. 6.15: Hangverseny. 9.15: Gramofonzene. 9.45: Hangverseny. Strassburg. 6.15: Gramofonzene. 7.30: Énekhangverseny. 8.45: Gramofonzene. 9.30: Szórakoztató zene. Stockholm. 6.30: Gramofonzene. 7.45: Gramofonzene. 9: Csellóhangverseny. 11: Szórakoztató zene. Stuttgart. 5.30: Hangverseny. 9.20: Szórakoztató zene. 12: Táncczene. Varsó. 6.15: Mandolinhangverseny. 7.35: Jazz-zene. 9: Hangverseny. 11: Táncczene.

Péntek, augusztus 25. Bukarest. 11: Könnyű zene. 2: Zenekari hangverseny. 6: Román zene. 7.15: Román népzene. 8.40: Operazene, utána jazz-zene. Budapest. 7.45: Torna. 11: Felolvasás. 1.5: Cigányzene. 2.30: Gramofonzene. 4.30: Diákkéltő. 5: Mórész Pál elbeszélése. 6: Liszt Ferenc családja és az Eszterházy hercegek. Hárlich János dr. előadása. 6.40: Szalonzene. 8: Schmidt Ferenc dr. előadása. 8.30: A magyar cimbalomötös hangversenye. 9.20: Tasnády Ilona és Náday Béla jeleneteket és verseket adnak elő. 10.10: Hangverseny. 11.30: Zenekari hangverseny. Bécs. 1: Könnyű zene. 6.15: Énekhangverseny. 8: Tarká-est. 9: Zenekari hangverseny. 1.5: Gramofonzene. 1.35: Cigányzene. 7: Gramofonzene. 9.30: Zenekari hangverseny. 10.15: Oboahangverseny. 10.45: Zenekari hangverseny. 11.30: Táncczene. Breslau. 5: Hangverseny. 5.50: Hangverseny. 11.40: Harmoniumhangverseny. 12.10: Cigányzene.

ne Budapestról. Lipse. 5.10: Szalonzene. 9: Hangverseny. 11.30: Szalonzene. Milánó. 6.15: Kamaragramofonzene. 8.40: Gramofonzene. München. 5.30: Hangverseny. 9.25: Citerahangverseny. elvarázsolt kastély című operet. Prága. 6.45: Gramofonzene. 9: Hangverseny. 9.35: Schrammelzene. Zenekari hangverseny. Róma. 6.20: Hangverseny. 10.45: Hangverseny. 6.15: Gramofonzene. 7: Kamaragramofonzene. 9.30: Ünnepi hangverseny. Stockholm. 6.25: Hangverseny. mofonzene. 8.50: Katonazene. Zenekari hangverseny. 11: Hangverseny. 5.30: Szórakoztató zene. Hangverseny. 11.45: Táncczene Londdapestről és Frankfurtból. Varsó. Könnyű zene. 7.35: Hangverseny mofonzene. 9: Szimfonikus hangverseny. 11: Táncczene.

Apróhirdetések

Evelelés

Pista!

Elég volt az „Aurora” gőzmosódából, torkig vagyok vele. Többet gondolsz rá, mint rám! Talán „Aurora” mögött mégis Auróra rejtőzik? Mucus. (921)

Alkalmazás

Ügyes kiszolgálóéány

valamint szorgalmas konyha leány azonnali belépésre kerestetik. IV., Bonnáz-u. 21. (3163)

Állást keres

Intelligens nő

házzvetőnői állást keres, vagy mint anya-helyettes vidékre is megy. Cim a kiadóban. (3174)

Középkorú nő

bejárónői állást azonnal vagy szeptember 1-re keres. Érdeklődni Salamon, fa-telep, IV., Gorove-utca sarok. (3184)

Idősebb kertész

nagyobb házban házmesteri állást keres. Szíves megkereséseket Ábrahám Pál, Rónác, Hertelendy-u. 12. szám alá kérek. (3189)

Adás-vétel

Vágja ki ezen szelvényt!

Ingyen kap mindenki 100 gram Lady kölnit Sanitariánál, Józsefváros, Kossuth L.-u. 21., aki 150 lel összegig bevásárol.

Új szandlaufér

új barna 2 lovas lószerszámmal, ugyanott cimbalom és több butordarab eladó. III., Tirol-u. 36. (1135)

Kisebb Wertheim-pénzszekrényt megvenne a piarista liceum. (3172)

Eladó

esetleg bérbeadó Szilágymejében, állomáshoz közel 435 katasztrális prima birtok. Értekezni lehet Róth Fülöp, Tasnad, Jud. Salaj. (3181)

Felelős szerkesztő: VUCHETICH ENDRE DE.

Veszek

egész táblákban használt, de jó cinezett bádoglemezt, minden mennyiségben. Ugyanott használt, de jó cserépek eladók. Friedrich-gépgyár, Timisoara. (3167)

Üzletroló

üvegajtókkal jó állapotban eladó. V., Blaskovits-telep, Geml-u. 5. (3149)

Veszünk, eladunk

és bizományba elfogadunk butor és mindenféle berendezéseket. Cim a kiadóban. (980)

Tűzifát

ha olcsón és jól akar venni, akkor Basch fatelepre kell menni! Józsefváros, Pályasor, Zöldpázsit-u. sarok. Telefon 1-23. Angro — detail!! Dumping-árak!!

Esslingeni redőnyös-ablakok

vadonat újak, jutányos áron kaphatók. Krauser, faárugyár, Timisoara IV., Mircea Voda 2. (3186)

Családi ház

298 négyszögöl telekkel, kerttel eladó. III., Str. Ranetiu 26. (3185)

FIZESSEN ELŐ

A DELI HIRLAPRA

Iparvállalatok és nagykereskedők figyelmébe!

Erdély központi városában lakó saját bérlettel utazó kereskedelmi ügynök, kinek Erdély és az ókirályság csaknem minden számottevő városában és községében alügynökei vannak, akik kereskedők, szállítóképes vállalatok képviselőit esetleg bizományi le- rakatokat vállalnak. Elsőrendű referenciák. Erdemleges ajánlatok az ország bármely részéről alanti címre küldendők:

Korek

Timisoara III., Str. Coroane de Otel 18.

Bogdarigós gyógyfürdő

A Bánságnak fenyvesekkel övezett legszebb helye

Rheuma
köszvény

csusz

bénulás

vérszegénység

eseteiben, légzőszervi bántalmaknál, makacs tüdőbajnál a levegő, a fürdő és ivókura javulást és felépülést eredményezett. Napi pensio (háromszori hő étkezés, fürdő és elsőosztályú szoba) 100— lei
Temesvártól 40 km.-re fekszik a lippai vonalon. Sarlota állomáson az igazgatóság autói állanak a vendégek rendelkezésére.

Lakás

2 és 3 szobás

modern és ujonnan renovált lakás, egy betonozott pinchehelyiség és egy szép üzlethelyiség szeptember 1-re kiadó. IV., Pályasor 8, házmesternél. (3157)

Egy szoba

konyhás lakás szeptember 1-re kiadó. Ujfreidorf, 21. utca 12. (3169)

Modern 3 szobás

lakás I. emeleten, Neptun-fürdő mellett november 1-re kiadó. Liget-ut 9. (3173)

Ritka alkalom!

3 szobás lakás, melyből egy különbejárható teljesen rendbehozva, biztos fizető lakónak azonnalra vagy november 1-re kiadó. IV., Müller-Guttenbrunn 5. (3171)

Kettőszobás

modern villalakás november 1-ére kiadó Str. Turinban (Börze-utca mögött). Ugyanott felvétetik gyermektelen házaspár házmesternek. A férfi lehetőleg szerelő, az asszony háztartásban segítsen. Cim a kiadóban. (3182)

Modern 2 szobás

udvari lakás fürdőszobával kiadó. III., Mikszáth-utca 6. (3187)

Ipari

vagy gyári üzem részére alkalmas helyiség, valamint ugyanott az leten 3 utcai szoba november 1-re kiadó. II., Gyárudvar-u. 6. Bővebb mesternél vagy a házban lévő

Modern 2 szobás

lakás minden mellékhelyiségekkel gas földszinten, gyárvárosi Király-lában szeptember 1-re kiadó. Erő Havas, Pacsirtamező.

A Temesvári Bank épületénél

modern 2, 3 és 5 szobás lakások november 1-ére kiadók. Bővebbet a Temesvári Bank házközvetőségénél.



OL
a le
védő
beteg
ell

Különléte

Nem fog unatkozni

ha előfizet a LIBRO kölesön-folyó-
tokra. Minden előfizetőnek díjmentesen
rendelkezésre áll a cég modern könyv-
könyvtára. „LIBRO” Belváros, Palota. Telefon 23-37.

Hölgyek figyelmébe!

Perfekt varrónő estélyi és angol
mindennemű ruha alakítást a leg-
jobb vállal. Hívásra házhoz is meg-
cizen dolgozik. Cim a kiadóban.

Belváros központjában

fekvő üzlet megosztaná helyiségét
szakmához tartozó céggel. Jelentke-
ket „Költségesökkentés” jellegre
adóba kérek.

Erzsébetvárosban földet haszon-
adók több parcellában, összesen 6
Alföldi Géza dr., Belv., Lonovics



„SIGI” prezervatív megbízható, kap-
gyógyszertárakban és drogériákban

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépe